

# *St. Peter and St. Mary Church*

*115 Broadway • Haverstraw, New York 10927*

*Rectory 429-2196 • Religious Education Office 429-8824*

*stpeterstmary.us*



*Rev. Thomas F. Madden, Pastor • Rev. Carlos A. Germosen, Parochial Vicar  
Deacon Jorge Estela • Deacon Eugene Hamilton • Deacon Paul Stolz • Dir. of Religious Education, Mrs. Milagros Cobb  
Office Manager, Matilde Aurelia Lopez, FCP*

---

## RECTORY OFFICE

*MONDAY – THURSDAY 9AM – 4PM*

*FRIDAY 9AM – 12PM*

*SATURDAY 9AM-12PM*

## SUNDAY MASS SCHEDULE

*Saturdays (Vigil) at 5:00PM and 7:00 PM (Sp)*

*• Sundays at 8:30, 10:00 (Spanish), 11:30, 12:45 (Spanish), 5:00PM*

*HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days*

## WEEKDAYS

*English Masses Monday - Friday 7:30 AM*

*Tuesday 9:00 AM (Spanish) & Friday 9:00AM(Spanish) Saturdays 8AM*

*Monday & Thursday: 7:30 PM*

---

*SACRAMENT OF RECONCILLATION Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment*

*SACRAMENT OF BAPTISM BY Appointment. An instruction class for parents is required.*

*SACRAMENT OF MARRIAGE Please arrange at least six months in advance*

**16<sup>th</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME  
JULY 23, 2023**

Blessed are you, Father, Lord of heaven and earth; you have revealed to little ones the mysteries of the kingdom.

Matthew 11:25

**XVI DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO  
23 DE JULIO DEL 2023**

Bendito seas, Padre, Señor del Cielo y de la Tierra, porque revelaste los secretos del Reino a la gente sencilla.

Matthew 11-23

**22-SATURDAY**

5:00 Richard Curran  
7:00(Sp) Eduardo Torres

**23- SUNDAY**

8:30 Anthony Michella  
10:00(Sp) Jorge David Valley  
11:30 Hector Soto  
12:45 Alberto Quito  
5:00 Iris B. Vila

**24- MONDAY**

7:30 Rafael, Ruben Vargas  
7:30 (Sp) Ana Rosario

**25-TUESDAY**

7:30 Sullivan Zarriello  
9:00 (Sp) Francisco-Mercedes Hilario

**26-WEDNESDAY**

7:30 Rudolph Iacobellis  
5:30 Luis & Margaret Spicci

**27-THURSDAY**

7:30 Doris Grabe  
7:30(Sp) Casimira Pastora Martínez

**28- FRIDAY**

7:30 Richard Sarvaideo  
9:00 Yuderis A. Estrella

**29-SATURDAY**

8:00 Neris Santana  
5:00 Ramon Antonio Ramos  
7:00(Sp) José B. Gutiérrez

**30-SUNDAY**

8:30 Marisa Ovide  
10:00(Sp) Gerardo Jiménez Perez  
11:30 Luz Marina Genao  
12:45(Sp) Cornelio Buestan  
5:00 Yolanda Lopez

**TUESDAY ADORATION**

Come and spend some quiet time apart with the Lord present in the Blessed Sacrament. Tuesdays are set aside as special days of quiet prayer at St. Peter's, with the Blessed Sacrament exposed from after the 9:00AM Mass until Night Prayer and Benediction at 7:45PM

**WELCOME TO ST. PETER'S PARISH**

We invite those who are newly arrived to register as a member of our parish by filling out the form below. Please place it in the collection, mail it or bring it to our rectory office.

NAME \_\_\_\_\_ TELEPHONE \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ ZIP CODE \_\_\_\_\_

THANK YOU FOR YOUR FAITHFUL SUPPORT OF OUR CHURCH IN THESE CHALLENGING TIMES. – FR. MADDEN

GRACIAS POR SU APOYO FIEL A NUESTRA IGLESIA EN ESTOS TIEMPOS DIFICILES.- PADRE MADDEN

PLEASE PRAY FOR HEALING AND PEACE  
For the following: Gregorio Apolar, Mary Babcock, Juliana Barclay; William Bare, Sharon Beauchamp, Angel Beltran, Marisol Berlin-Santana; Leyda Castillo, Brian Cruger, Jeanette Debinski, William Dolph, Robert Gizzi, Christopher Grayhan, Raymond Hahn, Joanna Intrieri, Eddie Kelly, Ana Laboriel, Antonina Leon, Ariane Linder, Francis Lopez, Terry Marcoux, Jeffrey Martinez, Larry Montroy, Amie Moran, Arabella Moriarty, Dale O'Dell, Jr, Madelyn Perez, Hilario Pichardo, Ralph Picarello, John Planz, Juana Polanco, Antonia Quevedo, John Quattrocchi, Danielle Rivera, Ana Rodriguez, Shawndell Rodriguez, Robert Scandell, Jessica Torres, Virgen y Juan Torres, Arlin Vásquez, Josine Young.

**ADORACION EUCARISTICA**

Los martes son días especiales para la oración y la adoración en nuestra parroquia. Después de la Misa de las 9:00AM los martes se expone el Santísimo Sacramento para la oración en silencio, la oración de la noche y la bendición a las 7:45PM.

RENACER –GRUPO DE ALCOHOLICOS ANONIMOS SE REUNE TODOS LOS LUNES, VIERNES Y LOS SABADOS EN LA ESCUELA A LAS 8PM.

**BIENVENIDOS A LA PARROQUIA DE SAN PEDRO**

Invitamos a todos aquellos recién llegados a registrarse como miembros de nuestra parroquia, llenando el formulario que aparece más abajo. Por favor deposítelo en la colecta, envíelo por correo o tráigalo a la oficina de la rectoría.

NOMBRE \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_ CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_

**MASS and CELEBRATION OF 175  
YEARS OF IMMIGRANTS TO OUR  
PARISH**

**SUNDAY, SEPTEMBER 10, 2023 –  
BOWLINE PARK**

**9AM – Coffee and Bagels**

**10:30AM – Mass**

**12:00PM – Lunch**

**1:30PM – Program of Parish Cultural  
Heritage**

**3:00PM – Prayer and Blessing**

\*\*\*\*\*

**175<sup>TH</sup> ANNIVERSARY MASS –  
SATURDAY,  
OCTOBER 21st VIGIL MASS AT 5PM  
CARDENAL DOLAN, MAIN  
CELEBRANT**

\*\*\*\*\*

**175 ANNIVERSARY DINNER GALA-  
FRIDAY, NOVEMBER 10, 2023  
TOWN and COUNTRY HALL**

**MISA Y CELEBRACION DE 175 ANOS  
DE INMIGRANTES A NUESTRA  
PARROQUIA, DOMINGO, 10 DE  
SEPTIEMBRE, 2023 – PARQUE  
BOWLINE**

**9:00AM – Café y**

**10:30AM – Misa**

**12:00PM – Almuerzo**

**1:30PM – Programa sobre Patrimonio  
Cultural de la Parroquia**

\*\*\*\*\*

**MISA DEL 175 ANIVERSARIO –  
SABADO, 21º de OCTUBRE - MISA  
DE VIGILIA A LAS 5PM –  
EL CELEBRANTE PRINCIPAL, EL  
CARDENAL DOLAN**

\*\*\*\*\*

**CENA DE GALA DEL 175  
ANIVERSARIO – VIERNES 10 DE  
NOVIEMBRE, 2023 – SALON DE  
FIESTAS DE TOWN AND COUNTRY.**

**NECESITAMOS PROFESORES  
VOLUNTARIOS**

Para el programa “Aprendiendo Uno a Uno”, 640 de Midland Ave. Upper Nyack, para enseñar niveles de Inglés para principiantes, intermedios y Avanzados; GED y preparación para la Ciudadanía. Las clases son en las mañanas, en la tarde y en la noche y comienzan en septiembre. Además, se requiere ayuda con el programa de los niños de los padres mientras toman sus clases. Para ser entrenado para enseñar las clases es requerido de una reunión

introdutoria con la Hermana Cecilia durante el mes de agosto. Favor de llamar a la Hermana Cecilia al 845-512-8176 o por email:  
[clpange159@gmail.com](mailto:clpange159@gmail.com). Website:  
One2One-Learning.org. Thank you.  
Hermana Cecilia LaPrieta, OP

**VOLUNTEER TEACHERS NEEDED**

at One to One Learning, 640 N. Midland Avenue, Upper Nyack, to teach beginner, intermediate and advanced English, GED and Citizenship preparation, in morning, afternoon and evening classes, which will begin in September. Also, help is needed with the children’s program while parents are in class. To be prepared for teaching prior to start of classes, an introductory meeting with Sr. Cecilia during the month of August will be necessary. Please call Sr. Cecilia at 845-512-8176 or

Email: [clpangel59@gmail.com](mailto:clpangel59@gmail.com) Website: One2One-Learning.org

Thank you. Sr. Cecilia LaPietra, O.P.

## GOOD NEWS REFLECTION: THREE LAYERS OF EVANGELIZATION

[Go and Make Disciples: A National Plan and Strategy for Catholic Evangelization in the United States](#) (published in 1992) names

three important layers of evangelization: (1) Nurture your own faith-growth: In the kingdom of God, we are like good wheat growing amidst weeds. This takes effort; the weeds will take over if we're not working daily at growing in holiness. What have you been doing to prevent the weeds around you from taking over and strangling your holiness? How is your faith life benefiting from living in the midst of non-believers and evil? Your Father-Creator is empowering you to grow. (2) Invite others to conversion: In the kingdom of God, we are like the tiniest of seeds that grow into a bush so large that others benefit from our growth. Who is benefiting from your faith? How is your spiritual growth inviting them into a closer relationship with Jesus? The Holy Spirit is empowering you to evangelize others if you're willing to minister to them using what you've learned from your experiences. (3) Transform society: In the kingdom of God, we are like yeast that helps the whole batch swell up and mature into the bread of life that nourishes others. What are you involved in, as a Christian, that improves the world? Is your faith making a difference in your workplace, your community, and your parish? During Mass, as you receive the nourishment of the Eucharist, you are empowered to become Eucharist for the world. Mass ends with Christ commissioning you, through the presider, to be the yeast of goodness that affects those around you.

## REFLEXIÓN DE LAS BUENAS NUEVAS: TRES ETAPAS DE EVANGELIZACIÓN

Vayan y Hagan Discípulos: Un Plan y Estrategia Nacional para la Evangelización Católica en los Estados Unidos (publicado en 1992) nombra tres etapas importantes de evangelización: (1) Alimenta tu propio crecimiento en la fe: En el reino de Dios, somos como el trigo bueno que crece entre las malas hierbas. Esto requiere esfuerzo; las malas hierbas se harán cargo si no trabajamos diariamente para crecer en santidad. ¿Qué has estado haciendo para evitar que las malas hierbas que te rodean controlen y estrangulen tu santidad? ¿Cómo se beneficia tu vida de fe viviendo en medio de no creyentes y del mal? Tu Padre-Creador te está capacitando para crecer. (2) Invita a otros a la conversión: En el reino de Dios, somos como la más pequeña de las semillas que crecen hasta ser un arbusto tan grande que otros se benefician de nuestro crecimiento. ¿Quién se beneficia por tu fe? ¿Cómo tu crecimiento espiritual los invita a una relación más cercana con Jesús? El Espíritu Santo te está capacitando para evangelizar a otros si estás dispuesto a ministrarles usando lo que has aprendido de tus experiencias. (3) Transforma a la sociedad: En el reino de Dios, somos como levadura que ayuda a todo el lote a levar y madurar en el pan de vida que alimenta a otros. ¿En qué estás involucrado, como cristiano, que mejora el mundo? ¿Está tu fe haciendo una diferencia en tu lugar de trabajo, tu comunidad y tu parroquia? Durante la Misa, a medida que recibes el alimento de la Eucaristía, estás facultado para convertirte en Eucaristía para el mundo. La Misa termina con Cristo encargándote, a través del que preside, ser la levadura de la bondad que afecta a los que te rodean.



# Edward C. Finn Funeral Home, Inc.

*Established 1960 • Family Owned & Operated  
Full At Need & Pre-need Services*

**43 East Main Street, Stony Point • (845) 786-2400**

*MAT Bus Corp.*



200 Riverside Ave.  
Haverstraw, NY 10927  
**(845) 429-3407**  
www.totalbusco.com

**CENTRO DE AMIGOS**  
SOCIAL ADULT DAY CENTER  
Club Social Para Amigos  
En La Edad De Oro  
Haverstraw, NY  
**(845) 553-9777**  
www.centrodeamigos.com

100%  
pagado por  
Medicaid  
(y otros  
seguros)



*La Soledad Mata...*  
*La Cura es la AMISTAD*

91 Broadway, Haverstraw  
(845) 553-9777



*Make a Difference in Your Community*

**VOLUNTEER**

with the American Red Cross

Join today at [redcross.org/Volunteer](http://redcross.org/Volunteer)

Hudson Valley Region

**Cancer Services Program**

Your partner for cancer screening, support and information  
"Finding Cancer Early Can Save Lives"

**FREE Cancer Screenings  
for Uninsured**

For more information:

**1-855-277-4482**

**CSPHV@HITCH.ORG**

This program is supported with funds from the State of New York

**catholicmatch**

New York



[CatholicMatch.com/dateNY](http://CatholicMatch.com/dateNY)



[www.eschealth.com](http://www.eschealth.com)

*The first primary health care practice owned  
and operated by bilingual Nurse Practitioners  
in the Hudson Valley.*

12 Broadway, Suite 2, Haverstraw, NY 10927  
T. 845-429-4015 • F. 845-429-4162

25 South Main St., Suite E, Spring Valley, NY 10977  
T. 845-499-5496 • F. 845-290-1435 • [info@eschealth.com](mailto:info@eschealth.com)



**Dr. Liliana Lopez, FNP, DNP**

Our advertisers make...  
...our bulletin look good!



Thank an advertiser!

Let them know you saw their ad  
in the weekly church bulletin!

**ATTENTION!**

*Can I have your  
**ATTENTION  
PLEASE!***



**SMALL BUSINESS  
support is needed  
in our community!**



The bulletin sponsors on the  
back of our bulletin support our  
parish. Download and use the  
FindingFABER™ app for realtime  
promotions and specials offered by  
your favorite sponsors. Thank you.



IN REMEMBRANCE OF SAMANTHA JOSEPHSON

**S A M I**  
STOP ASK MATCH INFORM

ASK #WHATSMYNAME  
BEFORE YOU GET IN A RIDE SHARE

**Mallory's Army Foundation**

**United Together In The Fight Against Bullying...  
Don't Just Teach Kindness... BE KINDNESS!**

[www.MallorysArmy.com](http://www.MallorysArmy.com)

(973) 440-8657 • [info@mallorysarmy.org](mailto:info@mallorysarmy.org)

It's easy to join our mailing list! Just send your email  
address by text message:

Text MALLORYSARMY to 22828 to get started.



[f](#) Message and data rates may apply.



# McGowan Sons Funeral Home, Inc.

Our Family taking care of Your Family  
Nuestra Familia cuidando Su Familia

www.tjmcgowansonsfh.com

Servicing the Families of St. Peter's Parish  
Sirviendo las familias de la Parroquia de San Pedro

133 Broadway, Haverstraw, NY • 845-429-2130  
71 N. Central Highway, Garnerville, NY • 845-429-6665

(845) 947-2000  
Vinny Lobo, Owner



**D-N-V  
REPAIR**  
AUTOREPAIR CENTER INC.

ALL TYPES OF CAR  
& TRUCK REPAIR  
95 Ramapo Road  
Garnerville, NY 10923



*"Together we keep your joints moving"*  
**JOINT MOVEMENTS  
PHYSICAL THERAPY**

Sports injuries • Pre/Post Surgical Rehab • Neck/Back Pain • Gait & Balance Training  
Specializing in Physical Therapy & Rehabilitation, helping patients of all ages return to the activities they enjoy.



Se Habla Español

(845) 271-4785

Rosman Center  
34 W Ramapo Rd, Garnerville, NY 10923  
Dr. Andrew M. Pereira, DPT, HSS-SSE [JOINTMOVEMENTS.COM](http://JOINTMOVEMENTS.COM)

## Greg Zurla Auto Body

Foreign & Domestic  
Free Pick-up & Delivery

Greg Zurla, Owner  
845-268-7656

Direct Repair Shop For Major Ins. Co.  
160 North Route 9 West  
Congers, NY 10920



845-859-4148

Serving Rockland County  
and Orange County  
[SomebodyCaresNY.com](http://SomebodyCaresNY.com)



**Knights of  
Columbus**  
Daniel L. Hooker  
CLU, CRPC, LUTCF, FICF  
Field Agent  
845-548-8350 • [daniel.hooker@kofc.org](mailto:daniel.hooker@kofc.org)



Life Insurance  
Disability Income Insurance  
Long-Term Care Insurance  
Retirement Annuities

Protecting Catholic Families Since 1882.



**Care RX PHARMACY**

Want...

Free Rx Pickup & Delivery  
553-9900

All Insurances Accepted  
No Exceptions

Se Habla Español

2 Main Street  
Haverstraw, NY 10927

**THREE  
BOYS FROM  
ITALY**



**PIZZERIA  
RISTORANTE ITALIANO**  
845-947-3285 • 845-947-2224  
Open 7 Days: 11am - 11pm  
32 Samsondale Plaza  
West Haverstraw



**JORGE SOTO** *Hablo español*  
LICENSED REAL ESTATE SALESPERSON  
[jorge.soto@randrealty.com](mailto:jorge.soto@randrealty.com)  
845-323-6364 (Cell) | 845-634-4202 (Office)  
268 S. Main St., New City, NY 10956  
[www.jorgesoto.randrealty.com](http://www.jorgesoto.randrealty.com)  
RandRealty.com

~ Reputation is Everything ~

## DOC'S AUTO BODY SHOP



**Complete Collision Repairs**

**Quality Service and Safety Repairs**

Concierge Service by Manny & Alyce Peters

*We will pick up and deliver and  
work with your insurance company.*

195 Route 9 West • Haverstraw, NY

845-429-5030

[www.docsaubody.net](http://www.docsaubody.net)

**Welcome  
to Our Church!**



**OPUS ETHICA  
MUSIC SCHOOL**  
Escuela de Música para  
niños y adultos -  
Clases de Música  
DOS SEMANAS GRATIS  
Piano, Guitarra, Canto y batería  
Registrate: [www.opusethica.com](http://www.opusethica.com)  
845-608-2346

## George M. Holt Funeral Home, Inc.

PRE-FUNDED FUNERAL ARRANGEMENTS • FAMILY OWNED & OPERATED

~ SERVING THE PARISH OF ST. PETER'S WITH DIGNITY SINCE 1854 ~

ENTIERROS TRADICIONALES • SIRVIENDOLES CON DIGNIDAD DESDE 1854 • PROPICDAD DE UNA FAMILIA

429-2159

50 NEW MAIN STREET, HAVERSTRAW, NY 10927

MONUMENT  
SALES

VENTAS DE  
MONUMENTO